



OFFICE HOURS:

IC: Mon. 9:30 to 5:30; Tues. 2:00 to 5:30; Wed. 9:30 to 5:30; Thur. 2:00 to 5:30; 1st & 3rd Fri. 9:30 to 1:30
2nd & 4th Fri. 9:30 to 5:30; 1st & 2nd Sunday 9:30 to 1:30 - SH: Tuesday & Thursday 9:30 to 1:00



November/Noviembre 10/11 2018

NECESITAMOS
QUE NOS DES UNA
MANO
SUMATE COMO VOLUNTARIO

**NECESITAMOS
VOLUNTARIOS**

Necesitamos voluntarios con disponibilidad para cubrir diversas tareas que lleva a cabo la parroquia. Existe especial necesidad en las siguientes áreas:

- **Ed. Rel.** Catequistas y ayudantes de catequistas, serán acompañados y entrenados.
- **Coro** - cantantes
- **Adoración** al Santísimo
Miercoles de 9:30 am a 7:00 pm
- **Liturgia** – lectores, ministros, ujieres, sacristía, venta de veladoras
- **Eventos especiales** como: bodas, misas especiales, retiros, decorar la Iglesia, arreglar decorar y preparar el salón parroquial, mantener las flores de la Iglesia, 1ras comuniones, Confirmaciones
- **Acompañamiento:** poder llevar a personas que están confinadas en sus casas alguna vez al médico o hacer alguna compra, al banco o a donde necesiten ir.
- **Fotografos**– Alguien que le guste sacar fotos.

Para anotarse o hablar sobre ser voluntario por favor de llamar a la Oficina Parroquial al 269-621-3046 o ic.hartfordchurch@gmail.com

Thank you!! To all our volunteers in both Parishes, that so generously give their time, money and efforts to keep alive Gods word, His teachings and loving service to our brothers & sisters .

¡¡Gracias!! A todos nuestros voluntarios en ambas parroquias, que generosamente dan su tiempo, dinero y esfuerzos para mantener viva la Palabra de Dios, sus enseñanzas y el servicio amoroso a nuestros hermanos.

Sacred Heart

SACRED HEART will be holding a gently-used **ornament and craft sale** on Friday, November 23 and Saturday, November 24 from 10:00 – 4:00 in the church hall. Anyone wishing to

donate items should bring them to the church on Sunday, November 17.

Sponsored by the Daughters of Mary.

Diane Berry



Toys for Tots boxes are in the entry at Sacred Heart. The Marines provide thousands of toys to both Bangor each year. This year they are focused on collecting toys for 13-16 year old. No child should be without a toy this Christmas.

Please pray for a successful drive.

Mary Burnside



Scripture in James 5:20 gives us the wonderful promise about our judgment at death: Remember this: Whoever turns a sinner from the error of their way will save them from death and cover over a multitude of sins. That is really good news!

Another piece of great news is that for all of eternity Heaven has been lining up an opportunity for you to win such extraordinary grace and help another soul - today. You will meet someone today and in the gentlest, most fleeting moment you will sense you are supposed to lift up the person you meet – be it the checkout person at the supermarket, cab driver, waiter, or maybe someone you know like a co-worker.

Don't let evil fool you into believing you have to give them a full recounting of the gospel or be overbearing for any good to come of your effort. It can just be a simple "God bless" or "I think the Lord wanted me to meet you - I am going to pray for blessings upon you today".

Who wouldn't be delighted to hear those words?

Diane Berry

Prayer of the Rosary

"Continue to say the Rosary every day in honor of Our Lady of the Rosary, to obtain the peace of the world and the end of the war, because only she can obtain it" — Our Lady at Fatima, Port. 7-13-17

Following Our lady's request we want to invite you to **join us to pray the rosary after the daily mass.**

Right to Life of VBC meet the first Monday of each month at Sacred Heart Parish from 7 pm to 8pm. All are welcome to attend.

Prayer Group Mondays 7 pm to 8:30 pm. Come join us. For prayer requests call Mary Chihan at 427-5030 or Lois Towne at 657-4583.

Men's Group meets Saturday at 7.30 am at Sacred Heart

Rel. Ed Sundays 8.45 to 10:05 at Sacred Heart

Boy Scouts Tuesdays 7PM

Christian Service 3rd Thursday of the month luncheon for Foster care area.

St Vincent DePaul
Nov. 11 and Dec. 9th after mass

AAA Wednesdays 7:00 PM

Thrift Store downtown open 9:00AM to 4PM every Friday & Saturday

Food Pantry Open every Thursday 1PM to 4PM.

50 plus Pot Luck
3rd Monday of each month at 12:00 noon.

Cenacle to Our Lady of Guadalupe 1st Saturday of every month at 9:00 a.m. in the church.



Thanksgiving food basket

Canasta dia de Acción de Gracias

Sign up has begun from 1 to 4 pm each Thursday at Sacred Heart for those needing help and would like a Thanksgiving food basket. **Must live in the Bangor School District.**

Comenzó el registro de 1 a 4 pm cada jueves en Sagrado Corazon, para aquellos que necesitan ayuda y les gustaría una canasta de alimentos para el dia de Acción de Gracias. **Deben vivir en el Distrito Escolar de Bangor.**

Janeen Barr



Bake goods and crafts sales the profits will be for Rel. Ed

Please we need home bake goods , Home canned goods (Anything— jellies, pickles etc.) and any home made craft items to sell.

The bake/craft sale will be on:

- Saturday Dec. 8 at the 9pm and 4:00pm Mass
- Sunday Dec. 9, at the 8:30 am and 12:00 pm Mass

Venta de reposteria y articulos varios, lo recaudado sera para Ed. Religiosa.

Por favor, necesitamos productos de reposteria hechos en casa, productos enlatados hechos en casa (gelatinas, encurtidos, etc.) y cualquier artículo artesanal hecho en casa para vender.

La venta sera:

- Sabado Dec. 8 en la misa de 9:00am y 4:00pm
- Domingo Dec.9 en las misas de 8:30am y 12:00pm



Canastas Navideñas

Anotarse en la secretaria. Personalmente. Requisitos: Debe vivir en Hartford o Lawrence (Traer comprobante de domicilio) o ser un miembro registrado de la parroquia Inmaculada Concepción. Si cumple con alguno de estos requisitos, llame o acérquese a la oficina para inscribirse. Ultimo dia para registrarse será el 1ro de diciembre. No se aceptarán registros después del 1ro.

Christmas Baskets

Sign up at the office in person. Requirements: Must live in Hartford or Lawrence (Bring ID with address) or be a registered member of Immaculate Conception. If you meet any of these requirements, please call or come to the office to sign up. The last day to sign up will be on December 1st.



Prayer of the Rosary
Every Tuesday at 3:00 PM at Immaculate Conception

Encuentro Comunitario
todos los domingos
Fellowship every Sunday

**RESERVEMOS EL DIA
RESERVE THE DAY**

Seminario en el Espíritu

Viernes 16 de noviembre de 6 pm a 8 pm Seminario en el Espíritu

Sábado 17 de noviembre Retiro - Seminario en el Espíritu de 8 am a 5 pm.

DECEMBER / DICIEMBRE

Friday/Viernes Dec. 7

6:00 pm: Immaculate Conception Vigil At Sacred Heart

6:00 pm: Vigilia Inmaculada Concepcion en Sagrado Corazon.

Saturday/Sabado Dec. 8

9:00 am: Immaculate Conception Mass (bilingual) w/ breakfast - IC Bake Sale

9:00am: Misa Bilingue Inmaculada Concepcion Con desayuno IC Venta de reposteria

4:00 pm: Sunday reg. Vigil Mass IC

4:00 pm: Vigilia misa del domingo IC

5:30pm: Movie night , "The Nativity" Sloppy Joes & Chips, desserts and drinks. Kids can Bring sleeping bags and Pillows to lay down and watch the movie.!!

5:30pm: Noche de Cine "La Natividad" habrá Sloppy Joes y papas fritas, postres, bebidas. Los niños pueden traer frazadas, bolsas de dormir y almohadas para acostarse en el piso a ver la película.

Wednesday 12

Our Lady of Guadalupe

4:00am: Mañanitas w/ breakfast- IC

5:30pm: Procession arrives

5:30pm: Rosary

6:00pm: Mass with Bishop Bradley

7:15pm: Social Gathering

Miercoles 12

Ntra Sra. De Guadalupe

4:00am: Mañanitas c/ desayuno- IC

5:30pm: llega la procesion

5:30pm: Rosario

6:00pm: Misa con el Obispo Bradley

7:15pm: Convivio



Coffee & doughnuts after de 8:30 am Mass—Café y donas al terminar la misa de 8:30 am



Lunch sale after the noon mass—Venta de Comida terminando la misa de 12:00



As members of our catholic church, let's keep in mind our pledge for the Bishop's Annual Appeal.

The Diocesan need through the BAA is to help further the mission of the Church and bring the Love of Jesus through faith formation programs, hope-filled family resources or an offer of a charitable outreach. We take our responsibility seriously to use well the monetary gifts given through the BAA for the ultimate purpose of building God's Kingdom here in the Diocese of Kalamazoo. **Let's meet our parish goal!**



Como miembros de nuestra iglesia católica, tengamos en cuenta nuestra promesa a la Campaña Anual del Obispo. La necesidad diocesana a través del BAA es ayudar a promover la misión de la Iglesia y llevar el Amor de Jesús a través de programas de formación en la fe, recursos familiares llenos de esperanza u oferta de asistencia social. Tomamos en serio nuestra responsabilidad de usar bien los dones monetarios otorgados a través de la BAA con el fin último de construir el Reino de Dios aquí en la Diócesis de Kalamazoo. **! Alcancemos nuestra meta parroquial!**

2nd Collection Nov. 17-18

Will be for Home Heating Assistance



The Presence is a Eucharistic centered retreat that includes lively music, EUCHARISTIC ADORATION, inspiring talks, sharing faith, personal testimonies, and more!
Cpme see Sister Helena Burns, full Armor Band, AND JESUS!!!

February 22-24, 2019
Cost \$90



Sanctuary Lamp If you would like it to burn for a week for a particular intention please contact the office at : (269) 621-4106 or (269) 427-7514